Ն՝ 7703 1910 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 14-27 ՇԱԲԱԹ 14 ՔԵԱՆՈՒՆԸ ԷՎՎԷՎ. 1326 26 ԵՆԹԸ ՍԿՍԵՆ

ՍԱՀՄԱՆԸ ԻՄԱՑՈՒՑԱԾ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՅԱՎԱԼ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բեհսպի 1877

ՊԱՏԳԸ ԵԼԻ ԴԱՐՁԸՄԸ
Ն. 49

Կազիբպա այիս մեվաss հապզրնեա սահիպի իմթիյազա միւռահապ օլնըր։ Մոգպուզար սահիպի իմթիյազին իմգասընը վի. իտարեխանենին մեհուր մախասուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տիրն օլընմալան եվրազ իասի օլընմազ։ Իրանաբ շերայիբի միւքեսիլի իլի. նեշր օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELÉGUANI
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄՃ. 20)

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեհելիի 130 դրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիքի էճնեպիի սեհելիի 32 ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

Տ. Տ. ՄԱՏԹԷՈՍ Ս. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՎԷ ՏԱԻԻԼԻ ՍԻԱՍԻՅԱԹ ՀԱԳԳԸՆՏԱ ԷՖԷՖԵԱՐԸ

Երմէնի քիւլիսէսինին թարզը իսարէսի, Օրթօճօքա վէ Գաթօլիք քիւլիսէլերինտէն ֆարգը տը։

Թարիխ կէսօթէրիյօր քի Թա զատիմտէն պէրու, թարգը խտարէ ամամլաչմըշ տը, եանի ճիսանիլէրին բէյի վէ ֆիքրի մլէհիմ պիր թէէսիր իճրա էյլէմիշ տիր։ Հէր ումուրը բուհանիյէտէ ճիսանիլէրին իչթիրաքը օլմուշ, ծուարին բէյի պուլմամըշ տը, օ տէրէճէ քի պու. կիւն բէյնը բուհանի ինթիխապտա Օրթօճօքա վէ Գաթօլիք քիւլիսէլերինտէ ճիսանիլէր ահնգով պիր ճէվէլ թէրթիպ էյլէյիր, ասն ընթիխապը Սիոգլար իճրա էյլէսիի հալտէ պիրտէ պէօյլէ տէյիլ տը, ճիսանիլէրին իչթիրաքը բուհանիլէրէ մնասավի վէ պիր տէրէճէ ալ ֆարգա տը։

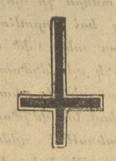
Իշթէ պու հալ էկօսթէրիյօր քի՝ պիզ Կաթողիկոսին չախսընտա եալընը բուհանի բէյլիք պաշտոնա պուլընմագ սրճաթընը ալիյէ պաշտոնա պուլընմագ սրճաթընը տա թանրյօրը։ Եալընը Մլուռոն վէ Եպիսկոպոս թագոս իթմէյէճէք իլա մըլէթէ այիտ քեֆէլի ումուրա նէզարէթ էյլէյէճէք։ Իշթէ մագամին էհէմմիյէթի արթագճա, մագամտա պուլընանին էհէմմիյէթիտէ արթըյօր, վէ պունին իչինն Կաթողիկոսլըղ մագամը էհէմմիյէթը մախսուսէյր հայիզ պուլընըյօր։

Բէյնէլկէթի պու նօղթատան թէլագը բիթիրիլմըզտէ, Իզմիրլեան Ս.ին վէֆաթը նէ տէրէճէ մուհիմ պիր վագտա օլորը ակերնալ անլտըլըր։

Կաթողիկոսլըգ իչին պիր Եպիսկոպոս պուլմագ, գօլայ պիր շեյ տիր, ֆագաթ Իզմիրլեան Ս. գատար դուքիուը, քէնտիսինէ, գալպի վէ ֆիքրի բաք պիր բուհանի պուլմագ միւշքիլ պիր քէյֆիյէթ տիր։

Իզմիրլեան Ս. ղէման վէ վուգու

ՈՍԿԵՆԱՓՈՂ ԴԱՇՆՈՒՅՈՒ
Տ. Ս. Ս. Ի ՈՍԿԵՓՏՈՒՈ
ՍՍՀՄ ԳԵՈՂԱՆՈՒ
ԳՅՈՒՂԱՅԻՆ ԴԱՇՆԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՎԱ
ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԳՅՈՒՂԱՏՆՏԵՍԵՐԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ



ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱՐԱՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ — Գ. Ա. ԱԼԱՆՅԱՆ, Ս. Ա. ԱՎԱԳՅԱՆ, Ա. Ա. ԱՍԱՏՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԲԱԼԱՅԱՆ, Ա. Ա. ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԴԱՎԹՅԱՆ, Ա. Ա. ԵՂԻԱԶԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԶԱՔԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԹԱՍԱՆՅԱՆ, Ա. Ա. ԹՈՓՉՅԱՆ, Ա. Ա. ԻՍԱՀԱԿՅԱՆ, Ա. Ա. ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՐՏԻՆՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՐՏՈՒՆԻ, Ա. Ա. ՄԵԼՔՈՆՅԱՆ, Ա. Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՍԱՖԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԱՄԱՆՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԱՐՈՆՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԵՐ-ԱՎԱԳՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԵՐ-ՄԱՏԵՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՓԱՇԱՅԱՆ, Ա. Ա. ՓՈՂՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՔԱՋԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՔԵՍԱՅԱՆ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ — Ս. Ա. ԱՎԱԳՅԱՆ, Ա. Ա. ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԴԱՎԹՅԱՆ, Ա. Ա. ԶԱՔԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՐՏԻՆՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՍԱՖԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԱՄԱՆՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԵՐ-ՄԱՏԵՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՓՈՂՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՔԵՍԱՅԱՆ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ — Ա. Ա. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՔԱՐՏԱՐԱՊԵՏ — Ա. Ա. ՄԱՐՏՈՒՆԻ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ — ԵՐԵՎԱՆ, ԼԵՆԻՆԻ ՊՈՂՈՏԱ, 1

ՀԵՌԱԽՈՍԱՀԱՄԱՐ 56-00-33

ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ է 1956 թվականի դեկտեմբերի 18-ին

ՏՊԱԳՐՎԱԾ է ՀՍՍՀ Գիտությունների ակադեմիայի տպարանում։ Երևան, Աբովյան փող., 52։

Պատվեր 5000։ Գինը 2 ռուբլի։

ՀՍՍՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱ
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԼԵԶՎԻ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ

ԳԻՐՔ ԵՐՐՈՐԴ

ԵՐԵՎԱՆ
ՀՍՍՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ
1956

ԱՐՇԱԿ ՉՈՒՇԱՆ

ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ — Ս. Ա. ԱՎԱԳՅԱՆ, Ա. Ա. ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ԴԱՎԹՅԱՆ, Ա. Ա. ԶԱՔԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՄԱՐՏԻՆՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՍԱՖԱՐՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԱՄԱՆՅԱՆ, Ա. Ա. ՏԵՐ-ՄԱՏԵՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՓՈՂՈՍՅԱՆ, Ա. Ա. ՔԵՍԱՅԱՆ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ — Ա. Ա. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ՔԱՐՏԱՐԱՊԵՏ — Ա. Ա. ՄԱՐՏՈՒՆԻ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ — ԵՐԵՎԱՆ, ԼԵՆԻՆԻ ՊՈՂՈՏԱ, 1

ՀԵՌԱԽՈՍԱՀԱՄԱՐ 56-00-33

ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԱԾ է 1956 թվականի դեկտեմբերի 18-ին

ՏՊԱԳՐՎԱԾ է ՀՍՍՀ Գիտությունների ակադեմիայի տպարանում։ Երևան, Աբովյան փող., 52։

Պատվեր 5000։ Գինը 2 ռուբլի։

ԳՎԾՈԽՇՈ

Ամառնոց ամառ 109—112 ։

Ռոստոմ։ — Բառարան։

Ամենամեծ 23.35 Հայ։ Հանդես։ Ամենամեծ 64.50 Հայ։ Հանդես։ — Դ. Շիրազ։ Ամենամեծ 63.50, Ս. 63, Դ. 3. 64, Ս. Ա. 63.50, Ս. Ֆ. 69

Հայկ։ — Ամենամեծ 100 գրամ 32 գրամ։

Ամենամեծ Ամենամեծ ամենամեծ։

Ամենամեծ։ — Ամենամեծ։

Ամենամեծ։ — Ամենամեծ։

Ամենամեծ։ —

ՄԷՍԱԺԸՐՈՒ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅՔԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անասելու լեմանը-բերյա գաթում, Օսկա, Ցէլոսաթէք, Իզմիր, Սելանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթման, Մարաշ, Հալեպ, Տիւնքերք, Լոնտրա վէ Ցէլոսաթէք իւլէ Սուրիա վէ Մեսոր տարանան մանթազամ սելիր ու սեֆէրլիք։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ԳԷՐԼԻՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալիքը. Դեկ.-ին 21 բուսի չարշ. գաշամը «Սենէկալ» Մարսիլիասան։
Ալիքը. Դեկ.-ին 19 ընը բազար էրթ. կելէր «Տանիսոգ» Մարսիլիասան։
Ալիքը. Դեկ.-ին 26 ընը գ. էրթէր կելէր «Մէնֆիս» Մարսիլիասան.

ՀԱՐԱՒԱՅԻ ԷՏԻՃԷՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալիքը. Դեկ.-ին 20-էն սալը կելէնլու գաշամ ալիքը. սամի հատ Գարասան Օմերանը սիւվար օլու